

PROTOCOLO DEL NICHD¹ PARA LAS ENTREVISTAS EN LA INVESTIGACION DE VICTIMAS DE ABUSO SEXUAL [revisión de 2007].

Fuente:

Lamb, M. E., Orbach, Y., Hershkowitz, I., Esplin, P. W. y Horowitz, D. [2007]. *A structured forensic interview protocol improves the quality and informativeness of investigative interviews with children: A review of research using the NICHD Investigative Interview Protocol*. Child Abuse & Neglect, 31, pp. 1201 - 1231.

Traducido por:

Cristina Omaña de Santiago
José Luis González Álvarez
[Unidad Técnica de Policía Judicial de la Guardia Civil, España, marzo 2008].

I. INTRODUCCION.

1. **“Hola, me llamo ____ y soy policía / guardia civil / investigador** [que se presenten todas las personas de la sala, aunque lo ideal sería que no hubiera nadie más]. **Hoy es ____ y ahora son las ____ horas”.**

“Como puedes ver aquí tengo una cámara / grabadora. Grabará nuestra conversación, con lo que luego podré recordar todo lo que me digas. A veces me olvido de las cosas, y la grabadora me permite escucharte sin tener que escribirlo todo.”

“Parte de mi trabajo es hablar con los niños / adolescentes sobre las cosas que les han sucedido. Me he entrevistado con muchos niños, que me han contado la verdad acerca de las cosas que les han pasado. Por eso, antes de empezar quiero estar seguro de que has entendido lo importante que es decir la verdad” [en caso de niños pequeños, explicar que es la verdad y la mentira].

“Si yo te digo, por ejemplo, que mis zapatos son rojos [o verdes], ¿es verdad o mentira?”

[Se espera la respuesta, y luego se dice:]

2. **“Eso sería una mentira porque mis zapatos realmente son [negros/azules/etc.]. Y si te digo que ahora mismo estoy sentado, ¿sería verdad o mentira?** [correcto o no correcto].”

[Se espera la respuesta]

¹ National Institute of Child Health and Human Development. 9190 Rockville Pike, Bethesda MD 20892. United States.

3. “Sería [verdad, correcto], porque como puedes ver ahora mismo estoy sentado.”

“He visto que entiendes la diferencia entre decirme la verdad y decirme una mentira. Es muy importante que hoy solo me digas la verdad. Debes decirme solo cosas que realmente te hayan pasado.”

[Pausa]

4. “Si te hago una pregunta que no entiendes, dime ‘no te entiendo’. ¿Vale?”

[Pausa]

“Si yo no entiendo lo que tu me dices, te pediré que me lo expliques.”

[Pausa]

5. “Si te hago una pregunta y no sabes la respuesta, dime ‘no lo sé’”

“Por ejemplo, si te pregunto ‘¿cómo se llama mi perro?’ [o el nombre de mi hijo] ¿qué me dirías?”

[Se espera la respuesta]

[Si el menor dice, “no lo sé”, decir:]

6. “Muy bien. No lo sabes, ¿verdad?”

[Si el menor se INVENTA una respuesta, decir:]

“No, tu no lo sabes porque no me conoces. Cuando no sepas la respuesta, no intentes adivinarlo, dime que no lo sabes.”

[Pausa]

7. “Y si digo cosas que están equivocadas, tienes que decírmelo, ¿vale?”

[Se espera la respuesta]

8. “Por ejemplo, si yo digo que eres una niña de 2 años [cuando se está entrevistando a un niño de 5 años, etc.], ¿qué dirías?”

[Si el menor no corrige al entrevistador, decir:]

“¿Qué dirías si yo cometo un error y digo que eres una niña de 2 años [cuando se está entrevistando a un niño de 5 años, etc.]?”

[Se espera la respuesta]

9. “Muy bien. Ahora sabes que tienes que corregirme si cometo un error o digo algo que esté equivocado.”

[Pausa]

10. “Entonces si digo que estás de pie, ¿qué me dirías?”

[Se espera la respuesta]

“Vale”

II. ESTABLECIMIENTO DE UNA BUENA RELACIÓN INTERPERSONAL.

“Ahora, quiero conocerte un poco mejor”

1. “Háblame de las cosas que te gusta hacer”

[Se espera la respuesta]

[Si el menor da una respuesta bastante detallada, pasar al punto 3]

[Si el niño no contesta, da una respuesta corta, o se queda estupefacto, decir:]

2. “Realmente quiero conocerte mejor, necesito que me hables sobre las cosas que te gusta hacer.”

[Se espera la respuesta]

3. “Háblame más sobre [actividades que el menor haya mencionado en su relato. EVITAR TEMAS RELATIVOS A LA TV, VIDEOS Y FANTASÍA].

[Se espera la respuesta]

III. ENTRENAMIENTO EN UN EPISODIO DE MEMORIA.

Un acontecimiento especial

[NOTA: esta sección cambia dependiendo del incidente]

[Antes de la entrevista, identificar un episodio que el menor haya experimentado - su primer día de colegio, su fiesta de cumpleaños, sus vacaciones, etc. - después se le hacen las siguientes preguntas sobre el episodio. Si es posible elegir un episodio que tuviera lugar sobre el mismo tiempo que el supuesto abuso. Si el abuso tuvo lugar en un día o episodio especial, preguntar por un episodio distinto]

“Quiero saber más sobre ti y las cosas que haces.”

1. “Hace unos [días / semanas] fue [vacaciones / tu fiesta de cumpleaños / tu primer día de colegio / cualquier otro evento]. Cuéntame todo lo que pasó [en tu cumpleaños, vacaciones, etc.].”

[Se espera la respuesta]

1a. “Piensa con fuerza sobre [actividad o acontecimiento] y cuéntame qué pasó ese día desde que te levantaste hasta [una parte del evento mencionada por el menor en respuesta a preguntas previas].”

[Se espera la respuesta]

[Nota: emplear esta pregunta tantas veces como sea necesario en esta sección]

1b. “¿Y después qué pasó?”

[Se espera la respuesta]

[Nota: emplear esta pregunta tantas veces como sea necesario en esta sección]

1c. “Cuéntame todo lo que pasó después de [una parte del evento que el menor mencionara antes] hasta que te fuiste a la cama esa noche.”

[Se espera la respuesta]

[Nota: emplear esta pregunta tantas veces como sea necesario en esta sección]

1d. “Cuéntame más sobre [actividad mencionada por el menor].”

[Se espera la respuesta]

[Nota: emplear esta pregunta tantas veces como sea necesario en esta sección]

1e. “Antes me has hablado de [actividad mencionada por el menor]. Cuéntame todo sobre eso.”

[Se espera la respuesta]

[Nota: emplear esta pregunta tantas veces como sea necesario en esta sección]

[Si el menor da una descripción pobre del evento, continuar con las preguntas 2-2e]

[Nota: si el menor da una descripción detallada del evento, decir:]

“Es muy importante que me cuentes todo lo que recuerdes sobre las cosas que te han pasado. Puedes contarme tanto las cosas buenas como las malas.”

Ayer

2. “Me gustaría saber realmente las cosas que te pasan. Cuéntame todo lo que te pasó ayer, desde que te levantaste hasta que te fuiste a la cama.”

[Se espera la respuesta]

2a. “No quiero que te dejes nada por contar. Cuéntame todo lo que pasó desde que te levantaste hasta [alguna actividad o momento mencionados por el menor en respuesta a la pregunta anterior].”

[Se espera la respuesta]

2b. ¿Entonces qué pasó?

[Se espera la respuesta]

[Nota: emplear esta pregunta tantas veces como sea necesario en esta sección]

2c. “Cuéntame todo lo que pasó después [alguna actividad o parte del episodio mencionado por el menor] hasta que te fuiste a la cama.”

[Se espera la respuesta]

2d. “Cuéntame más sobre [actividad mencionado por el menor].”

[Se espera la respuesta]

[Nota: emplear esta pregunta tantas veces como sea necesario en esta sección]

2e. “Antes me has hablado de [actividad mencionada por el menor]. Cuéntame todo sobre eso”

[Se espera la respuesta]

[Nota: emplear esta pregunta tantas veces como sea necesario en esta sección]

Hoy

SI EL NIÑO NO DA UNA DESCRIPCIÓN DETALLADA ADECUADA SOBRE LO QUE HIZO AYER, REPETIR LAS PREGUNTAS 2 A 2E SOBRE HOY, USANDO “HASTA QUE HAS VENIDO HASTA AQUÍ” COMO FINAL DEL EPISODIO.

“Es muy importante que me cuentes todo sobre las cosas que realmente te pasaron”

LA PARTE IMPORTANTE DE LA ENTREVISTA

IV. TRANSICIÓN AL TEMA DEL ABUSO.

“Ahora que te conozco un poco mejor, quiero hablar contigo de por qué [tu estas aquí / yo estoy aquí] hoy.”

[Si el menor empieza a responder, esperar]

[Si el menor hace un resumen de la denuncia (ejemplo: “David me tocó el pene” o “Papá me pegó”), ir a la pregunta 10]

[Si el menor da una descripción detallada, ir a la pregunta 10a]

[Si el menor no dice nada, continuar con la pregunta 1]

1. “Tengo entendido que te ha pasado algo. Dime todo lo que pasó, desde el principio hasta el final”.

[Se espera la respuesta]

[Si el menor denuncia algo, ir a la pregunta 10]

[Si el menor da una descripción detallada, ir a la pregunta 10a]

[Si el menor no dice nada, continuar con la pregunta 2]

2. “Como te he dicho mi trabajo consiste en hablar con niños sobre cosas que les han pasado. Es muy importante para mí que me digas por qué [estás aquí / has venido hoy aquí / yo estoy aquí]. Dime por qué crees que [tu madre, tu padre, tu abuela] te ha traído aquí hoy [o por qué crees que yo he venido hoy a hablar contigo]”.

[Se espera la respuesta]

[Si el menor denuncia algo, ir a la pregunta 10]

[Si el menor da una descripción detallada, ir a la pregunta 10a]

[Si el menor no dice nada y no se sabe si ha tenido contacto previo con otros profesionales, continuar con la pregunta 4 ó 5]

[Si el menor no dice nada y se sabe que ha tenido contacto previo con otros profesionales, continuar con la pregunta 3]

3. “He oído que has hablado con [un médico / un maestro / un trabajador social / cualquier otro profesional] en [hora y lugar]. Cuéntame de qué has hablado con ellos.”

[Se espera la respuesta]

[Si el menor denuncia algo, ir a la pregunta 10]

[Si el menor da una descripción detallada, ir a la pregunta 10a]

[Si el menor no dice nada y no hay marcas visibles, continuar con la pregunta 5]

[Si hay marcas visibles, el investigador ha visto imágenes de las marcas o se las han comentado, o la entrevista tiene lugar en el hospital o justo después del examen médico, decir:]

4. “Veo [he oído] que tienes [marcas / heridas / moratones] en tu [decir sitio del cuerpo donde lo tenga]. Cuéntame todo sobre eso.”

[Se espera la respuesta]

[Si el menor denuncia algo, ir a la pregunta 10]

[Si el menor da una descripción detallada, ir a la pregunta 10a]

[Si el menor no dice nada, continuar con la pregunta 5]

5. “¿Ha estado alguien molestándote?”

[Se espera la respuesta]

[Si el menor denuncia algo, ir a la pregunta 10]

[Si el menor da una descripción detallada, ir a la pregunta 10a]

[Si el menor no lo confirma, y no dice nada, continuar con la pregunta 6]

6. “¿Te ha pasado algo en [decir lugar / tiempo de ocurrencia del incidente denunciado]?”

[Nota: no mencionar el nombre del supuesto agresor ni detalles de la denuncia]

[Se espera la respuesta]

[Si el menor da una descripción detallada, ir a la pregunta 10a]

[Si el menor confirma o denuncia algo, ir a la pregunta 10]

[Si el menor no lo confirma, y no dice nada, continuar con la pregunta 7]

7. “¿Te ha hecho alguien algo que tu creas que no está bien?”

[Se espera la respuesta]

[Si el menor confirma o denuncia algo, ir a la pregunta 10]

[Si el menor da una descripción detallada, ir a la pregunta 10a]

[Si el menor no lo confirma, y no dice nada, continuar con la pregunta 8]

PAUSA. ¿SE ESTÁ PREPARADO PARA SEGUIR? ¿NO ES MEJOR HACER UN DESCANSO ANTES DE CONTINUAR?

SI SE DECIDE CONTINUAR, SE DEBERÍAN HABER PREPARADO ANTES DE LA ENTREVISTA VERSIONES ESPECÍFICAS DE LAS PREGUNTAS 8 Y 9, USANDO LOS HECHOS DISPONIBLES. HAY QUE ESTAR SEGURO DE QUE ESAS PREGUNTAS SUGIEREN AL NIÑO LOS MENOS DETALLES POSIBLES. SI NO SE HAN PREPARADO ESTAS PREGUNTAS, HACER UN DESCANSO AHORA PARA PREPARARLAS CUIDADOSAMENTE ANTES DE CONTINUAR.

8. “¿Alguien te [resumir brevemente las alegaciones o sospechas que haya, sin especificar nombres del supuesto agresor ni dar demasiados detalles].” [Por ejemplo, ¿Alguien te ha hecho daño? o ¿alguien te ha tocado en tus partes o en alguna parte íntima de tu cuerpo?”]

[Se espera la respuesta]

[Si el menor confirma o denuncia algo, ir a la pregunta 10]

[Si el menor da una descripción detallada, ir a la pregunta 10a]

[Si el menor no lo confirma, y no dice nada, continuar con la pregunta 9]

9. “Tu profesor [el médico / psicólogo / vecino] **me ha dicho / enseñado** [“que has tocado a otros niños sus partes” / “un dibujo tuyo”], **y quiero saber si te ha pasado algo. ¿Alguien te** [resumir brevemente las alegaciones o sospechas que haya, sin especificar nombres del supuesto agresor ni dar demasiados detalles].” [Por ejemplo, ¿Alguien te ha hecho daño? o ¿alguien te ha tocado en tus partes o en alguna parte íntima de tu cuerpo?”]

[Se espera la respuesta]

[Si el menor confirma o denuncia algo, ir a la pregunta 10]

[Si el menor da una descripción detallada, ir a la pregunta 10a]

[Si el menor no lo confirma, y no dice nada, ir a la sección XI]

V. INVESTIGANDO EL ABUSO.

Preguntas abiertas

10. [Si el niño es menor de 6 años, REPETIR LO DENUNCIADO CON LAS PROPIAS PALABRAS DEL MENOR, sin dar nombres o detalles que él no haya mencionado]
[Luego decir:]

“Cuéntame todo sobre eso.”

[Se espera la respuesta]

[Si el niño es mayor de 6 años, simplemente decir:]

“Cuéntame todo sobre eso.”

[Se espera la respuesta]

10a. “¿Y entonces que pasó?” o “Cuéntame más sobre eso.”

[Se espera la respuesta]

[Nota: emplear esta pregunta tantas veces como sea necesario hasta conseguir una descripción detallada del incidente denunciado]

[NOTA: SI LA DESCRIPCIÓN DEL NIÑO ES GENÉRICA, IR A LA PREGUNTA 12 (SEPARACIÓN DE INCIDENTES). SI EL NIÑO DESCRIBE UN INCIDENTE ESPECÍFICO, CONTINUAR CON LA PREGUNTA 10b]

10b. “Piensa en ese [día / noche] **y cuéntame todo lo que pasó desde** [algún episodio previo mencionado por el niño] **hasta** [el episodio de abuso denunciado tal y como lo describió el menor]”.

[Se espera la respuesta]

[Nota: emplear esta pregunta tantas veces como sea necesario hasta garantizar que todas las partes del incidente están elaboradas]

10c. “Cuéntame más sobre [persona / objeto / actividad mencionados por el niño].”

[Se espera la respuesta]

[Nota: emplear esta pregunta tantas veces como sea necesario en esta sección]

10d. “Has mencionado [persona / objeto / actividad mencionados por el niño], cuéntame todo sobre eso.”

[Se espera la respuesta]

[Nota: emplear esta pregunta tantas veces como sea necesario en esta sección]

[Si se tienen dudas sobre algún detalle (por ejemplo, sobre la secuencia de los hechos)], puede ayudar decir:]

“Me has contado muchas cosas, y eso me ha ayudado mucho, pero estoy un poco confundido. Por favor, para estar seguro de que te entiendo, volvamos al principio y dime [cómo empezó / qué pasó exactamente / cómo terminó / etc.].”

Preguntas directas sobre la información mencionada por el menor

[Si está aún sin conseguir algún detalle central de la denuncia o no queda claro después de las preguntas abiertas, emplear preguntas directas. Es importante combinar las preguntas directas con las preguntas abiertas cuando sea apropiado]

[NOTA: primero centrar la atención del niño en el detalle mencionado y después hacer las preguntas directas]

Procedimiento general de las preguntas directas

11. “Me has contado antes [persona / objeto / actividad], [cómo / cuándo / dónde / quién / cual / qué] [completar la pregunta directa].”

Ejemplos

1. “Me has contado antes que estabas viendo la TV. ¿Dónde estabas exactamente?”

[Esperar a que responda]

“Cuéntame todo sobre eso.”

2. “Antes me has contado que tu padre te golpeó. Dime exactamente que hizo.”

3. “Me has dicho que allí estaba un amigo tuyo. ¿Cómo se llama?”

[Esperar a que responda]

“Cuéntame qué estaba haciendo.”

4. “Antes me has dicho que tu tío [te besó / tuvo sexo contigo / etc.]. Dime exactamente que te hizo”.

REPETIR LA SECCIÓN ENTERA POR CADA INCIDENTE MENCIONADO POR EL MENOR QUE SE QUIERA DESCRIBIR. EXCEPTO CUANDO EL NIÑO MENCIONE SOLO DOS INCIDENTES, PREGUNTAR SOBRE “EL ÚLTIMO”, LUEGO “EL PRIMERO”, LUEGO “CUALQUIER MOMENTO QUE RECUERDES BIEN.”

VI. DESCANSO.

[Decir al niño:]

“Ahora quiero estar seguro de que he entendido todo y ver si hay algo que necesite preguntarte. Voy a [pensar sobre que tienes que contarme / ver mis notas / revisar lo que hay / etc.].”

[Durante el descanso, revisar la información recibida, ver si falta algún tipo de información y planificar el resto de la entrevista. ASEGURARSE DE FORMULAR LAS PREGUNTAS DIRECTAS POR ESCRITO]

Después del descanso

[Para obtener información adicional importante que no haya sido mencionada por el niño, hacer preguntas directas y abiertas adicionales como se describe a continuación. Hacer preguntas abiertas (“cuéntame más sobre eso”) después de las preguntas directas. Cuando se termine con estas preguntas pasar a la sección VII.]

VII. CONSEGUIR INFORMACIÓN QUE EL NIÑO NO HA MENCIONADO AÚN.

[Usar este tipo de preguntas sólo si, después de haber probado otros métodos, todavía se tiene la sensación de que hay información forense relevante que no se ha contado. Es muy importante combinar preguntas abiertas (“cuéntame más sobre eso”) siempre que sea posible]

[NOTA: en caso de múltiples episodios, se debe llevar al menor a los incidentes relevantes con las palabras usadas por él, usando preguntas dirigidas solo después de darle al menor la oportunidad de elaborar los detalles centrales]

[ANTES DE PASAR DE UN EPISODIO A OTRO, HAY QUE ESTAR SEGURO DE QUE SE HAN OBTENIDO TODOS LOS DETALLES IMPORTANTES DE CADA UNO DE ELLOS]

La forma general de las preguntas dirigidas sobre información que el menor no ha dicho es:

“Cuando me hablaste de [episodio específico identificado por el tiempo o el lugar] mencionaste [persona / objeto / actividad]. ¿Fue [pregunta dirigida]?”

[Se espera la respuesta]

[Siempre que sea apropiado, seguir con una pregunta abierta; decir:]

“Cuéntame todo sobre eso”

Ejemplos:

1. “Cuando me hablaste del tiempo que estuviste en el sótano, me dijiste que él se quitó los pantalones. ¿Pasó algo con tu ropa?”

[Se espera la respuesta]

[Después de que el menor responda, decir:]

“Cuéntame todo sobre eso”

[Se espera la respuesta]

2. “Cuando me hablaste de la última vez, mencionaste que te tocó. ¿Te tocó por encima de la ropa?”

[Se espera la respuesta]

[Después de que el menor responda, decir:]

“Cuéntame todo sobre eso”

[Se espera la respuesta]

3. “¿Te tocó por debajo de la ropa?”

[Se espera la respuesta]

[Después de que el menor responda, decir:]

“Cuéntame todo sobre eso”

[Se espera la respuesta]

4. “Me hablaste de algo que pasó en el patio. ¿Alguien vio lo que pasó?”

[Se espera la respuesta]

[Después de que el menor responda, decir:]

“Cuéntame todo sobre eso”

[Se espera la respuesta]

5. “¿Sabes si le ha pasado algo parecido a otros niños?”

[Se espera la respuesta]

[Después de que el menor responda, decir:]

“Cuéntame todo sobre eso”

[Se espera la respuesta]

6. “Me has hablado de algo que pasó en el granero / finca / patio. ¿Sabes cuando pasó esto?”

VIII. SI EL MENOR NO DA LA INFORMACION QUE SE ESPERA.

Usar sólo los apuntes que sean relevantes.

1. Si se sabe de conversaciones en las que haya mencionado esa información antes, decir:

“He oído que has hablado con _____ en [lugar o tiempo]. Cuéntame que le dijiste.”

[Si el menor no da más información, pasar a la pregunta 2; si el menor la da, decir:]

“Cuéntame más sobre eso.”

[Continuar usando preguntas abiertas como “háblame sobre eso” todo lo que sea necesario]

2. Si se saben detalles de la primera revelación y esa información no ha sido revelada aún, decir:

“He oído [me han dicho] que tú dijiste [resumir brevemente lo denunciado pero sin mencionar detalles incriminatorios si es posible]. Cuéntame lo que sepas sobre eso”.

[Continuar usando preguntas abiertas como “háblame sobre eso” todo lo que sea necesario]

3. Si se ha visto algo, decir:

a. “He oído que alguien vio _____. Háblame sobre eso.”

[Continuar usando preguntas abiertas como “háblame sobre eso” todo lo que sea necesario]

Si el menor niega, seguir con el 3b

b. “¿Te ha pasado algo en [lugar/tiempo]? Háblame sobre eso.”

[Continuar usando preguntas abiertas como “háblame sobre eso” todo lo que sea necesario]

4. Si el menor tiene / tuvo heridas o marcas, decir:

“Veo [he oído] que tienes [marcas / heridas / moratones] en tu _____. Háblame sobre eso.”

[Continuar usando preguntas abiertas como “háblame sobre eso” todo lo que sea necesario]

5. “¿Alguien te [especificar sin decir el nombre del agresor (solo si el menor ya lo ha mencionado antes) y sin dar muchos detalles incriminatorios]?”

Si el menor niega, pasar a la siguiente sección.

Si el menor reconoce algo, decir:

“Cuéntame más sobre eso.”

[Continuar usando preguntas abiertas como “háblame sobre eso” todo lo que sea necesario]

IX. INFORMACION SOBRE LA REVELACIÓN.

“Me has dicho porqué has venido hoy a hablar conmigo. Me has dado mucha información y realmente me has ayudado mucho a entender que pasó”

[Si el menor ha mencionado alguien a quién le contó el episodio pasar a la pregunta 6. Si el niño no ha mencionado habérselo contado a nadie, probar sobre posibles revelaciones inmediatas diciendo:]

1. “Cuéntame que pasó después [último episodio].”

[Esperar respuesta]

2. “¿Y después que pasó?”

[Nota: usar esta pregunta tantas veces como sea necesario en toda esta sección]

[Si el menor menciona una revelación, pasar a la pregunta 6. Si no, pasar a la siguiente pregunta]

3. “¿Hay alguien que sepa lo que pasó?”

[Esperar respuesta. Si el menor identifica a alguien ir a la pregunta 6]

[Si el menor afirma pero no dice nombres, preguntar:]

“¿Quién?”

[Esperar respuesta. Si el menor identifica a alguien, pasar a la pregunta 6]

4. “Ahora me gustaría saber qué otras personas saben lo que pasó en [último episodio].”

[Esperar respuesta. Si el menor identifica a alguien ir a la pregunta 6]

[Si hay información perdida, pasar a la siguiente pregunta]

5. “¿Quién fue la primera persona después de ti y [el agresor] que sabe [alegando el abuso como lo describe el menor]?”

[Esperar respuesta]

6. “Cuéntame todo lo que sepas sobre cómo [la primera persona mencionada por el menor] se enteró.”

[Esperar respuesta]

[Luego decir:]

“Háblame más sobre eso”

[Esperar respuesta]

[Si el menor describe una conversación, decir:]

“Cuéntame todo lo que le dijiste”

[Esperar respuesta]

7. “¿Hay alguien más que sepa [alegando el abuso como lo describe el menor]?”

[Esperar respuesta]

[Luego decir:]

“Háblame más sobre eso”

[Si el menor describe una conversación, decir:]

“Cuéntame todo lo que le dijiste”

[Esperar respuesta]

REPETIR LA SECUENCIA ENTERA TANTO COMO SEA NECESARIO POR CADA EPISODIO RELATADO POR EL MENOR.

X. CIERRE.

[Decir:]

“Me has contado muchas cosas hoy, y quiero agradecerte que me hayas ayudado.”

1. “¿Hay alguna cosa más que deba saber?”

[Esperar respuesta]

2. “¿Hay alguna cosa que quieras decirme?”

[Esperar respuesta]

3. “¿Hay alguna pregunta que quieras hacerme?”

[Esperar respuesta]

4. “Si quieres hablar conmigo otro día, me puedes llamar a este número [darle una tarjeta con el nombre y el teléfono del entrevistador].”

XI. TEMA NEUTRO.

“¿Qué vas a hacer hoy después de irte de aquí?”

[Hablar con el menor unos minutos sobre un tema neutro]

“Son las [decir hora exacta] y la entrevista ha terminado.”